

## I

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie je povinné)

## NARIADENIA

## NARIADENIE RADY (ES) č. 1226/2009

z 20. novembra 2009,

ktorým sa na rok 2010 stanovujú rybolovné možnosti a súvisiace podmienky pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb uplatniteľné v Baltskom mori

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 2371/2002 z 20. decembra 2002 o ochrane a trvalo udržateľnom využívaní zdrojov rybného hospodárstva v rámci spoločnej politiky v oblasti rybolovu <sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 20,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 847/1996 zo 6. mája 1996, ktorým sa zavádzajú dodatočné podmienky pre riadenie celkových prípustných úlovkov (TAC) a kvót presahujúce rok <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 2,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1098/2007 z 18. septembra 2007, ktorým sa ustanovuje viacročný plán pre populácie tresky v Baltskom mori a rybolov využívajúci tieto populácie <sup>(3)</sup>, a najmä na jeho článok 5 a článok 8 ods. 3,

so zreteľom na návrh Komisie,

keďže:

(1) V článku 4 nariadenia (ES) č. 2371/2002 sa vyžaduje, aby Rada prijala opatrenia potrebné na zabezpečenie prístupu do vôd a k zdrojom, ako aj udržateľného rybo-

lovu a pritom zohľadňovala dostupné vedecké odporúčania, a najmä správu, ktorú vypracoval Vedecký, technický a hospodársky výbor pre rybné hospodárstvo, ako aj odporúčanie regionálnej poradnej rady pre Baltské more.

(2) Podľa článku 20 nariadenia (ES) č. 2371/2002 je povinnosťou Rady ustanoviť obmedzenia rybolovných možností podľa kategórie rybolovu alebo skupiny kategórií rybolovu a rozdeliť tieto možnosti medzi členské štáty.

(3) Na zabezpečenie účinného riadenia rybolovných možností by sa mali ustanoviť osobitné podmienky, za ktorých bude rybolov prebiehať.

(4) Zásady a určité postupy riadenia rybolovu sa musia stanoviť na úrovni Spoločenstva tak, aby členské štáty dokázali zabezpečiť riadenie plavidiel plaviacich sa pod ich vlajkou.

(5) V článku 3 nariadenia (ES) č. 2371/2002 sa ustanovujú definície, ktoré sú dôležité pre pridelovanie rybolovných možností.

(6) V súlade s článkom 2 nariadenia (ES) č. 847/96 sa musia určiť populácie, ktoré podliehajú jednotlivým opatreniam v ňom uvedeným.

(7) Rybolovné možnosti by sa mali využívať v súlade s právnymi prepismi Spoločenstva v tejto oblasti, a najmä s nariadením Komisie (EHS) č. 2807/83 z 22. septembra 1983, ktorým sa ustanovujú

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 59.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 115, 9.5.1996, s. 3.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 248, 22.9.2007, s. 1.

podrobné pravidlá pre zaznamenávanie údajov o úlovkoch rýb členských štátov<sup>(1)</sup>, nariadením Rady (EHS) č. 2930/86 z 22. septembra 1986, ktoré definuje charakteristické vlastnosti rybárskych plavidiel<sup>(2)</sup>, nariadením Komisie (EHS) č. 1381/87 z 20. mája 1987, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá pre označovanie a dokumentáciu rybárskych plavidiel<sup>(3)</sup>, nariadením Rady (EHS) č. 3880/91 zo 17. decembra 1991 o predkladaní štatistických údajov o jednotlivých výlovoch členských štátov vykonávajúcich rybolov v severovýchodnom Atlantiku<sup>(4)</sup>, nariadením Rady (EHS) č. 2847/93 z 12. októbra 1993, ktorým sa zriaďuje kontrolný systém spoločnej politiky rybolovu<sup>(5)</sup>, nariadením Komisie (ES) č. 2244/2003 z 18. decembra 2003, ktorým sa ustanovujú podrobné ustanovenia týkajúce sa systémov monitorovania plavidiel umiestnených na družici<sup>(6)</sup>, nariadením Rady (ES) č. 2187/2005 z 21. decembra 2005 na ochranu zdrojov rybolovu vo vodách Baltského mora, Beltov a Øresundu prostredníctvom technických opatrení<sup>(7)</sup>, nariadením (ES) č. 1098/2007 a nariadením Rady (ES) č. 1005/2008 z 29. septembra 2008, ktorým sa ustanovuje systém Spoločenstva na zabraňovanie nezákonnému, nenahlásenému a neregulovanému rybolovu, na odrádzanie od neho a jeho odstránenie<sup>(8)</sup>.

- (8) Aby sa zabezpečilo, že sa ročné rybolovné možnosti stanovia na úrovni primeranej udržateľnému využívaniu zdrojov z environmentálneho, hospodárskeho a sociálneho hľadiska, pri stanovovaní celkových prípustných úlovkov (TAC) sa zohľadnili usmerňujúce zásady uvedené v oznámení Komisie o konzultáciách o rybolovných možnostiach na rok 2010.
- (9) S cieľom znížiť vyhadzovanie je vhodné stanoviť pre všetky druhy podliehajúce kvótam zákaz triedenia, ktorým sa bude zakazovať vyhadzovať druhy podliehajúce kvótam, ktoré je možné legálne uloviť a vykladať podľa právnych predpisov Spoločenstva v oblasti rybolovu.
- (10) Na podporu ochrany populácií rýb by sa v roku 2010 mali vykonať určité doplňujúce technické opatrenia týkajúce sa rybolovu.
- (11) Na zabezpečenie živobytia rybárov Spoločenstva je dôležité otvoriť tieto kategórie rybolovu od 1. januára 2010. Vzhľadom na naliehavosť tejto záležitosti je nevyhnutné udeliť výnimku zo šesťtyždňového obdobia uvedeného v bode I.3 Protokolu o úlohe národných parlamentov v Európskej únii, ktorý je prílohou k Zmluve o Európskej únii a k zmluvám o založení Európskych spoločenstiev,

(1) Ú. v. ES L 276, 10.10.1983, s. 1.

(2) Ú. v. ES L 274, 25.9.1986, s. 1.

(3) Ú. v. ES L 132, 21.5.1987, s. 9.

(4) Ú. v. ES L 365, 31.12.1991, s. 1.

(5) Ú. v. ES L 261, 20.10.1993, s. 1.

(6) Ú. v. EÚ L 333, 20.12.2003, s. 17.

(7) Ú. v. EÚ L 16, 20.1.2005, s. 184.

(8) Ú. v. EÚ L 286, 29.10.2008, s. 1.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## KAPITOLA I

### ROZSAH PÔSOBNOSTI A VYMEDZENIE POJMOV

#### Článok 1

##### Predmet úpravy

Týmto nariadením sa na rok 2010 stanovujú rybolovné možnosti pre určité populácie rýb a skupiny populácií rýb v Baltskom mori a súvisiace podmienky, za ktorých sa môžu tieto rybolovné možnosti využívať.

#### Článok 2

##### Rozsah pôsobnosti

Toto nariadenie sa vzťahuje na rybárske plavidlá Spoločenstva (plavidlá Spoločenstva) pôsobiace v Baltskom mori.

#### Článok 3

##### Vymedzenie pojmov

Popri vymedzeniach pojmov ustanovených v článku 3 nariadenia (ES) č. 2371/2002 sa na účely tohto nariadenia uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:

- a) zóny Medzinárodnej rady pre výskum mora (ICES) sú zemepisné oblasti uvedené v prílohe I k nariadeniu (ES) č. 2187/2005;
- b) „Baltské more“ sú subdivízie ICES 22-32;
- c) „celkový povolený výlov“ (TAC) je množstvo, ktoré je možné z každej populácie uloviť každý rok;
- d) „kvóta“ je podiel z TAC pridelený Spoločenstvu, členskému štátu alebo tretej krajine;
- e) „deň neprítomnosti v prístave“ je každé nepretržité obdobie 24 hodín alebo jeho časť, počas ktorého je plavidlo mimo prístavu.

## KAPITOLA II

### RYBOLOVNÉ MOŽNOSTI A SÚVISIACE PODMIENKY

#### Článok 4

##### Obmedzenia výlovu a rozdelenie

Obmedzenia úlovku, rozdelenie týchto obmedzení medzi členské štáty a súvisiace podmienky stanovené v súlade s článkom 2 nariadenia (ES) č. 847/96 sú stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

### Článok 5

#### Osobitné ustanovenia o rozdeľovaní

1. Rozdeľovaním obmedzení úlovku medzi členské štáty, ktoré sa stanovuje v prílohe I, nie sú dotknuté:

- a) výmeny vykonané podľa článku 20 ods. 5 nariadenia (ES) č. 2371/2002;
- b) prerozdelenia vykonané podľa článku 21 ods. 4, článku 23 ods. 1 a článku 32 ods. 2 nariadenia (EHS) č. 2847/93;
- c) dodatočné vykládky povolené podľa článku 3 nariadenia (ES) č. 847/96;
- d) množstvá zadržané podľa článku 4 nariadenia (ES) č. 847/96;
- e) zníženia vykonané podľa článku 23 ods. 4 nariadenia (ES) č. 2371/2002 a článku 2 nariadenia (ES) č. 338/2008.

2. Na účely zadržania kvót, ktoré sa majú presunúť na rok 2011, sa na všetky populácie, ktoré podliehajú analytickému TAC, môže odchylné od nariadenia (ES) č. 847/96 uplatniť článok 4 ods. 2 uvedeného nariadenia.

### Článok 6

#### Podmienky pre úlovky a vedľajšie úlovky

1. Ryby z populácií, pre ktoré sa stanovili obmedzenia úlovkov, sa ponechávajú na palube alebo sa vykladajú, len ak:

- a) tieto úlovky ulovili plavidlá členského štátu, ktorý je držiteľom kvóty, a táto kvóta nie je ešte vyčerpaná, alebo
- b) druhy iné ako sled atlantický a šprota severná sú zmiešané s inými druhmi a netriedia sa na palube ani pri vykládke a úlovky sa ulovili vlečnými sieťami, dánskymi záťahovými sieťami alebo podobným výstrojom s veľkosťou ôk menšou ako 32 mm.

2. Všetky vykládky sa započítavajú do kvóty alebo ak podiel Spoločenstva nebol rozdelený medzi členské štáty formou kvót, do podielu Spoločenstva okrem úlovkov podľa odseku 1 písm. b).

3. Keď sa vyčerpá kvóta sleda atlantického pridelená niektorému z členských štátov, plavidlá plaviace sa pod vlajkou tohto členského štátu, registrované v Spoločenstve a pôsobiace v kategóriách rybolovu, na ktoré sa vzťahuje príslušná kvóta, nevykladajú netriedené úlovky a úlovky, ktoré obsahujú slede.

4. Keď sa vyčerpá kvóta šproty severnej pridelená niektorému z členských štátov, plavidlá plaviace sa pod vlajkou tohto členského štátu, registrované v Spoločenstve a pôsobiace v kategóriách rybolovu, na ktoré sa vzťahuje príslušná kvóta, nevykladajú netriedené úlovky a úlovky, ktoré obsahujú šprotu severnú.

### Článok 7

#### Zákaz triedenia

Všetky druhy, na ktoré sa vzťahuje kvóta a ktoré sa ulovia počas rybolovných operácií, sa vezmú na palubu plavidla a následne vyložia, ak to nie je v rozpore s povinnosťami ustanovenými v právnych predpisoch Spoločenstva v oblasti rybolovu, ktorými sa ustanovujú technické, kontrolné a ochranné opatrenia, a najmä v tomto nariadení a nariadení (ES) č. 2187/2005, nariadení (EHS) č. 2847/1993 a nariadení (ES) č. 2371/2002.

### Článok 8

#### Obmedzenia rybolovného úsilia

1. Obmedzenia rybolovného úsilia sú stanovené v prílohe II.

2. Obmedzenia uvedené v odseku 1 sa uplatňujú na subdivíziu ICES 27 a 28.2, pokiaľ Komisia neprijme rozhodnutie podľa článku 29 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1098/2007 o vyňatí týchto subdivízií z obmedzení podľa článku 8 ods. 1 písm. b), ods. 3, 4 a 5 a článku 13 uvedeného nariadenia.

3. Obmedzenia uvedené v odseku 1 sa neuplatňujú na subdivíziu ICES 28.1, pokiaľ Komisia neprijme rozhodnutie podľa článku 29 ods. 4 nariadenia (ES) č. 1098/2007 o uplatňovaní obmedzení ustanovených v článku 8 ods. 1 písm. b) a ods. 3, 4 a 5 nariadenia (ES) č. 1098/2007 na túto subdivíziu.

### Článok 9

#### Prechodné technické opatrenia

Prechodné technické opatrenia sú ustanovené v prílohe III.

### KAPITOLA III

#### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

### Článok 10

#### Zasielanie údajov

Keď členské štáty zasielajú Komisii údaje podľa článku 15 ods. 1 nariadenia (EHS) č. 2847/93, ktoré sa týkajú vykládok množstiev ulovených populácií, používajú pri tom kódy populácií stanovené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

## Článok 11

**Nadobudnutie účinnosti**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 1. januára 2010.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 20. novembra 2009

*Za Radu*  
*predseda*  
E. ERLANDSSON

## PRÍLOHA I

**OBMEDZENIA ÚLOVKU A SÚVISIACE PODMIENKY MEDZIROČNÉHO RIADENIA OBMEDZENÍ ÚLOVKU, KTORÉ SA VZŤAHUJÚ NA PRAVIDLÁ SPOLOČENSTVA V OBLASTIACH, V KTORÝCH EXISTUJÚ OBMEDZENIA ÚLOVKU PODĽA DRUHOV A PODĽA OBLASTI**

Nasledujúce tabuľky obsahujú TAC a kvóty (v tonách živej hmotnosti, ak nie je uvedené inak) podľa populácie, rozdelenie medzi členské štáty a súvisiace podmienky medziročného riadenia kvót.

V každej oblasti sa populácie rýb uvádzajú podľa abecedného poradia latinských názvov druhov. Na účely týchto tabuliek sa používajú tieto kódy jednotlivých druhov:

Vedecký názov	3-miestny abecedný kód	Bežný názov
<i>Clupea harengus</i>	HER	sleď atlantický
<i>Gadus morhua</i>	COD	treska škvrnitá
<i>Platichthys flesus</i>	FLX	platesa bradavičnatá
<i>Pleuronectes platessa</i>	PLE	platesa veľká
<i>Psetta maxima</i>	TUR	kalkan veľký
<i>Salmo salar</i>	SAL	losos atlantický
<i>Sprattus sprattus</i>	SPR	šprota severná

<b>Druh:</b> sleď atlantický <i>Clupea harengus</i>	<b>Zóna:</b> subdivízie 30 – 31 HER/3D30.; HER/3D31.
--	---

Fínsko	84 721	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analytický TAC.            Uplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96.            Uplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.            Uplatňuje sa článok 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 847/96.         </div>
Švédsko	18 615	
ES	103 336	
TAC	103 336	

<b>Druh:</b> sleď atlantický <i>Clupea harengus</i>	<b>Zóna:</b> subdivízie 22 – 24 HER/3B23.; HER/3C22.; HER/3D24.
--	--

Dánsko	3 181	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;">           Analytický TAC.            Neuplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96.            Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.            Uplatňuje sa článok 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 847/96.         </div>
Nemecko	12 519	
Fínsko	2	
Poľsko	2 953	
Švédsko	4 037	
ES	22 692	
TAC	22 692	

<b>Druh:</b> sled' atlantický <i>Clupea harengus</i>		<b>Zóna:</b> subdivízie 25 – 27, 28.2, 29 a 32 HER/3D25.; HER/3D26.; HER/3D27.; HER/3D28.; HER/3D29.; HER/3D32.
Dánsko	2 780	
Nemecko	737	
Estónsko	14 198	
Fínsko	27 714	
Lotyšsko	3 504	
Litva	3 689	
Poľsko	31 486	
Švédsko	42 268	Analytický TAC. Neuplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96. Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96. Uplatňuje sa článok 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 847/96.
ES	126 376	
TAC	nepodstatné	
<b>Druh:</b> sled' atlantický <i>Clupea harengus</i>		<b>Zóna:</b> subdivízia 28.1 HER/03D.RG
Estónsko	16 809	
Lotyšsko	19 591	
ES	36 400	Analytický TAC. Uplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96. Uplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96. Uplatňuje sa článok 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 847/96.
TAC	36 400	
<b>Druh:</b> treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>		<b>Zóna:</b> vody ES subdivízií 25 – 32 COD/3D25.; COD/3D26.; COD/3D27.; COD/3D28.; COD/ 3D29.; COD/3D30.; COD/3D31.; COD/3D32.
Dánsko	11 777	
Nemecko	4 685	
Estónsko	1 148	
Fínsko	901	
Lotyšsko	4 379	
Litva	2 885	
Poľsko	13 561	
Švédsko	11 932	Analytický TAC. Neuplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96. Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96. Uplatňuje sa článok 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 847/96.
ES	51 267	
TAC	nepodstatné	

<b>Druh:</b> treska škvrnitá <i>Gadus morhua</i>	<b>Zóna:</b> vody ES subdivízií 22 – 24 COD/3B23.; COD/3C22.; COD/3D24.
Dánsko	7 726
Nemecko	3 777
Estónsko	171
Fínsko	152
Lotyšsko	639
Litva	415
Poľsko	2 067
Švédsko	2 753
ES	17 700
TAC	17 700

Analytický TAC.  
 Neuplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96.  
 Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.  
 Uplatňuje sa článok 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 847/96.

<b>Druh:</b> platesa veľká <i>Pleuronectes platessa</i>	<b>Zóna:</b> vody ES subdivízií 22 – 32 PLE/3B23.; PLE/3C22.; PLE/3D24.; PLE/3D25.; PLE/3D26.; PLE/3D27.; PLE/3D28.; PLE/3D29.; PLE/3D30.; PLE/3D31.; PLE/3D32.
Dánsko	2 179
Nemecko	242
Poľsko	456
Švédsko	164
ES	3 041
TAC	3 041

Preventívny TAC.  
 Uplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96.  
 Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.  
 Uplatňuje sa článok 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 847/96.

<b>Druh:</b> losos atlantický <i>Salmo salar</i>	<b>Zóna:</b> vody ES subdivízií 22 – 31 SAL/3B23.; SAL/3C22.; SAL/3D24.; SAL/3D25.; SAL/3D26.; SAL/3D27.; SAL/3D28.; SAL/3D29.; SAL/3D30.; SAL/3D31.
Dánsko	60 975 <sup>(1)</sup>
Nemecko	6 784 <sup>(1)</sup>
Estónsko	6 197 <sup>(1)</sup>
Fínsko	76 031 <sup>(1)</sup>
Lotyšsko	38 783 <sup>(1)</sup>
Litva	5 594 <sup>(1)</sup>
Poľsko	18 497 <sup>(1)</sup>
Švédsko	82 420 <sup>(1)</sup>
ES	294 246 <sup>(1)</sup>
TAC	nepodstatné

Analytický TAC.  
 Neuplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96.  
 Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.  
 Uplatňuje sa článok 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 847/96.

<sup>(1)</sup> Vyjadrené počtom jednotlivých rýb.

<b>Druh:</b> losos atlantický <i>Salmo salar</i>	<b>Zóna:</b> vody ES subdivízie 32 SAL/3D32.
Estónsko	1 581 <sup>(1)</sup>
Fínsko	13 838 <sup>(1)</sup>
ES	15 419 <sup>(1)</sup>
TAC	nepodstatné

Analytický TAC.  
Neuplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96.  
Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.  
Uplatňuje sa článok 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 847/96.

<sup>(1)</sup> Vyjadrené počtom jednotlivých rýb.

<b>Druh:</b> šprota severná <i>Sprattus sprattus</i>	<b>Zóna:</b> vody ES subdivízií 22 – 32 SPR/3B23.; SPR/3C22.; SPR/3D24.; SPR/3D25.; SPR/3D26.; SPR/3D27.; SPR/3D28.; SPR/3D29.; SPR/3D30.; SPR/3D31.; SPR/3D32.
Dánsko	37 480
Nemecko	23 745
Estónsko	43 522
Fínsko	19 620
Lotyšsko	52 565
Litva	19 015
Poľsko	111 552
Švédsko	72 456
ES	379 955
TAC	nepodstatné

Analytický TAC.  
Neuplatňuje sa článok 3 nariadenia (ES) č. 847/96.  
Neuplatňuje sa článok 4 nariadenia (ES) č. 847/96.  
Uplatňuje sa článok 5 ods. 2 nariadenia (ES) č. 847/96.

## PRÍLOHA II

## Obmedzenia rybolovného úsilia

1. Členské štáty v prípade rybárskych plavidiel plávajúcich pod ich vlajkou zabezpečia, aby bol rybolov vlečnými sieťami, dánskymi záťahovými sieťami alebo podobným výstrojom s veľkosťou ôk najmenej 90 mm, žiabrovkami, zakliesňovacími sieťami alebo viacstennými žiabrovkami s veľkosťou ôk najmenej 90 mm, lovnými šnúrami na lov pri dne, dlhými lovnými šnúrami okrem unášaných lovných šnúr, udicami a prívlačou, povolený maximálne počas:
  - a) 181 dní neprítomnosti v prístave v subdivíziách 22 – 24 s výnimkou obdobia od 1. do 30. apríla, keď sa uplatňuje článok 8 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 1098/2007, a
  - b) 160 dní neprítomnosti v prístave v subdivíziách 25 – 28 s výnimkou obdobia od 1. júla do 31. augusta, keď sa uplatňuje článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 1098/2007.
2. Maximálny počet dní neprítomnosti v prístave za rok, počas ktorých môže byť plavidlo prítomné v dvoch oblastiach vymedzených v bode 1 písm. a) a b) a loviť ryby s výstrojom uvedeným v odseku 1, nesmie prevýšiť maximálny počet dní pridelených pre jednu z týchto oblastí.



## PRÍLOHA III

## PRECHODNÉ TECHNICKÉ OPATRENIA

## A. Obmedzenia rybolovu platesy bradavičnatej a kalkana veľkého

1. Na palube sa zakazuje ponechávať tieto druhy rýb vylovené v týchto zemepisných oblastiach a obdobiach:

Druh:	Zemepisná oblasť	Obdobie
platesa bradavičnatá ( <i>Platichthys flesus</i> )	subdivízia 26, 27, 28 a 29 južne od 59° 30' s. š. subdivízia 32	od 15. februára do 15. mája od 15. februára do 31. mája
kalkan veľký ( <i>Psetta maxima</i> )	subdivízia 25, 26 a 28 južne od 56° 50' s. š.	od 1. júna do 31. júla

2. Odchylne od bodu 1 možno pri rybolove vlečnými sieťami, dánskymi záťahovými sieťami alebo podobným výstrojom s veľkosťou ôk najmenej 105 mm alebo pri rybolove žiabrovkami, zakliesňovacími sieťami alebo viacstennými žiabrovkami sieťami s veľkosťou ôk 100 mm alebo viac uchovávať na palube a vykladať vedľajšie úlovky platesy bradavičnatej a kalkana veľkého do 10 % živej hmotnosti celkového úlovku ponechaného na palube a vyloženého počas období zákazu uvedených v bode 1.

## B. Špecifikácie vrchného okna koncového rukávca BACOMA

- Odchylne od bodu 1 písm. e) bodu i) dodatku 1 k prílohe II k nariadeniu (ES) č. 2187/2005 je od 1. januára v subdivíziách 22 – 24 a od 1. marca v subdivíziách 25 – 32 minimálna veľkosť ôk 120 mm.
- Odchylne od bodu 1 písm. d) bodu ii) dodatku 1 k prílohe II k nariadeniu (ES) č. 2187/2005 je od 1. januára v subdivíziách 22 – 24 a od 1. marca v subdivíziách 25 – 32 minimálna dĺžka okna 5,5 m.
- Odchylne od bodu 2 je od 1. januára v subdivíziách 22 – 24 a od 1. marca v subdivíziách 25 – 32 minimálna dĺžka okna 6 m, ak je k oknu pripevnený senzor určený na meranie objemu úlovkov.

## C. Špecifikácie vlečnej siete T90

Odchylne od písmena b) dodatku 2 k prílohe II k nariadeniu (ES) č. 2187/2005 je od 1. januára v subdivíziách 22 – 24 a od 1. marca v subdivíziách 25 – 32 minimálna veľkosť ôk 120 mm.